

nak^h: = broomcorn millet
naf^hale = foxtail millet

KHOITAM

NO	COGID	CONCEPT	BEST	2BEST	3BEST	GUESS	NOTES
		2pl					na-thik na-ry: nary: unlak
		after			lakhe:		narthek - aplok
735	401	amaranth	k-u-n	k-o u-η-	k-o-o: ul-in η-l(η)	m e k u n	amaranth.jpg muk ^h muk ^h hek
		amnion				der	भ्रूणायरण in which babies are covered
		apply (ointment)				min	मलम लगाने
199	94	back (n)	k-h u-n	k-h u e? η	k-h u e? u? η	n a k h u-n	पीठ aky: aky: sene k ^h un
		bamboo stick	p e:	hay	p ingpham	ur	बाँस की लकड़ी for arrow shaft or weaving
		be numb				bis	सुसत होना e.g. the leg because of sitting in a certain position
		be overfull ale: si:bε ²		(sarīg aŋy় be ²)		bos	बैग भरा हुआ है of people after eating - zikbe ² zikkhan
		be paired			gas ^h ham	rip	जोड़ा जाना e.g. male and female frogs semte ^h en phe ^h e ² ri ^h be ²
249	118	beautiful	le:-	llr e:-	llr e:-	a le:	सुंदर aledu
		bee					tphi: tphi = cane - 3
		behind			lakhe:		
		big boil				tehon	फोड़ा khakhan -
275	139	bind (v) rugkhen	r u-n	r ll u-η-	r ll n u-le? η-ly	r u-n	छांदना बांधना
		blink				khrrip	पलक झापकाना with eyes आंखों के साथ झापकी
		bottom item				this	नीचे की बात है e.g. in a bag or bucket
22	12	Bugun	l u-n	llr u u? η-	llr u u? η-	s el u-n	sulung than phanynggy kagkhen
		cane carry strap				ther	pic!
		carry on shoulder				car	कंधे पर ले जाने
452	238	clean	ts a-	ts a e-	ts a e-	a ts a	suvch ^h asam -
489	259	cook	ø y η	ø y e? η y	ø y e? η y	th y η	पकाना (water, hard tubers, meat, soft vegetables etc.)
1235	631	cook	ø o η	ø o η-	ø o η-ji	r o n	पकाना (water, hard tubers, meat, soft vegetables etc.)
504	270	cover (v)	ø ε η	ø ε e η-	ø ε e a η -lu	th e η	ढोकना tħo:dkhen
		cover mouth				thop	मुंह को ढकने
		cross over				phas	पार करने, पार करने e.g. a mountain or river
		day before two days tħi:kni nimi: *				su:	su: dze:khan
		deep fry					khj: tħe:khan
		dew drops					lym pakken cross
580	320	dig	ø o k	ø o k e	ø o k e	j o k	खोदना tħo:kkhan
608	334	dragon	təh ε:	təh s ε: e	təh s z ε: e	n e təh ε:	namy: matħe: = meteor.
		dry up (vi)					3: khan = see namy: hykkhan
656	356	earthworm	kħl ε:	kħl ε: a:	kħl ε: a:	kħl ε:	केंचुआ also 'wet' गीला
		excrete (poo, piss)					pitagh ^h :
1005	505	fall	təh u:	təh u: -	təh u: -	təh u: ✓	गरिना from height, slip, items?
		fall down from height				tut	अंचाई से गरिने

temkhan.
lagrahe.
għemmethe²
zi: " "

je: tħo:khan

|jɔ:khan
natħu: tħu:khan

Page 1

hulog hulij (deway)

			bakty	teinkhan	KHOITAM		k'jom tēi tēi:khan	
		feel nauseous			mis	उलटी महसूस करने because of blood pressure, travel sickness etc.		
		feel uneasy			tchur	धूम्रपान के कारण असहज महसूस करें		
		fern (not edible)			sinta?			
		filter			dot	छाना e.g. beer	phak t'hep khan = take out beer.	
135	57	flatten (dough)	b iŋ	b dʒ i i: n	b dʒ w i i:ə n	b iŋ	samtal karana e.g. dough	
		flee			jet	मैथुन करना	roti zigkhan	
822	430	flow	h ū:	h ū:	h ū:	बहना		
		fold (e.g. clothes)		dikkhan	gip	कपड़े फोलड करने e.g. clothes or blankets		
		gather, collect1		jɔ: k'hopkhan	dus	इकट्ठा करना, बीनना e.g. harvested crops or donations from households		
		gather, collect2		p̩l̩jɔ:	k'hop	बटोरना e.g. people or harvest		
964	485	gourd	t̩ - u n	t̩ - u u n n -	phas	उपहार		
1566	837	grind (grinding stone)	s uŋ	s t̩ z u o - n	k̩ a t̩ u n	bottle gourd.jpg	k'jom -	
		gum			s uŋ	पीसना	z̩y̩gkhan	
1000	504	halt, stop	kak	kak ɛ	kak	सरकना	(thuktan) ^{rest} seni) kakkan - stop	
		hang around neck		k'ikkhan	khis	गरदन से लटका दना e.g. a necklace, rosary, machete		
		hate			let	नफरत करना	ble: juykhan	
		have sex		re ² i khan	cut	मैथुन करना		
		heed, agree			sup	सहमत होना, राजी होना	nu nu:nkhan	
1585	854	husks, chaff	s u p	s u ɔ - pl -	sup	भूसी, भूसा	atc ² k̩i: k'ampyঃ -	
1163	577	jackal	r Ø Ø (n)	r Ø Ø (n)	r Ø Ø (n)	maruŋ	सयिर	marif
37	17	Jerigaon people	t̩ ū:	t̩ t̩ ū:	t̩ t̩ ū:	də t̩ ū:		
938	475	keep, remain	r u:	r u: -	r u: -ū:	ru:	रखना	t̩e ² j̩n khan → t̩e ² j̩n lu:khan
		land (vi)		deykkhan	nas	उतारना e.g. a bird or a plane		
		leak	became like ^{like} t̩eylu:jɔ:khan		t̩e ² ū:	रसिना e.g. from a bucket with a hole		
		leather strap		d̩y:	dzun	चमड़े का पट्टा		
1290	664	make	t̩ e Ø	t̩ t̩ ele? Ø	t̩ t̩ e Ø	t̩ e?	बनाना, करना	t̩e ² khan ^{leak-} k̩i: siŋkhan
		make fence		guy h̩y khan	gak wɔn	बाड़ बनाने		
		make hole			hor	छेद बनाने e.g. through paper	rekktan	
1301	671	manure	w u:	w u:	w u:	e w u:	खाद, पौस, hui lawu:	t̩e ² khan = cut
1324	686	middle / centre	t̩ e u n	t̩ e u -n -	t̩ e u -e? n - ly	a t̩ e u n	बीच का	
		Miji						
715	391	millet, broomcorn	t̩ - Ø k	t̩ t̩ - Ø k ɛ	t̩ t̩ - Ø k ɛ -	n e t̩ a k	broomcorn.jpg	z̩mni
		mix, shake				ur	मरिश्राति करना, हलिना	
1391	721	naga, serpent deity	y:	l n y: -	l n y: -e:	y:	नाग	ly: h̩y khan j̩y khan
1426	742	net for fishing	t̩ e u k	t̩ s u -k ɛ	t̩ s z u -e? k ɛ	t̩ e u k	मछली पकड़ने का जाल	t̩e ² huk
1609	870	now	s ɔ	s i ɔ y	s i ɔ y ɔ:	s ɔ	अभी	thygye

			garib te ^h ² khan	KHOITAM				
		overcook, drench, rot			dur	सड़ना, भगिना	nyt ^h u: hū:makhan	
		pack load	stu jūj	k ^j :khan	sar	भार पैक करने e.g. on a horse or in a truck	t ^j ymakhan su hū:makhan	
		parch			dzōw	मूनना e.g. flat grains	y ^j : dz ^j :khan	
543	301	peas	b iŋ	b i j: n n	b i j: e n n -	b iŋ	job's tears.jpg	materi: naikhan
		perforate		j ^j ze ^h khan	dōr	छेदना, बीधना as in clothes becoming with holes		
		phlegm			har	कफ	nah ^h ²	
1525	815	play	Ø	r Ø	r Ø	खेलना	jejkhan	
		<u>plough beam</u>			hi-	हल की शहतीर		
		pound lightly			sōp	हलके से पाउंड करने e.g. to dehusk millet		
		pound with force			dip	बल के साथ पाउंड करने e.g. to make kakung		
1542	823	pour	y k	n y i k e	n y i- k e -	y k	डालना	lykkhan
		prepare warp			ron	ronda.jpg	j ^j ² phelkkhan	
1545	824	present	d ε	d t ε	d t l ε	d ε	I eat now	g ^g thygy t ^h u
1643	893	pubic hair	m y: n	m y:ly n	m y:ly -η	m y n	जघवास्थि के बाल	we: thygy
536	286	pull	t ^h ε n	t ^h ε a n -	t ^h ε a- n -li	t ^h ε n	खीचना g ^g ikhān - t ^h enkhan	nag t ^h ubē ²
		<u>pull thread</u>			ner	झागा खीचने e.g. along with a rolling object		
83	35	Puroik	t aŋ	t a ə n -	t a ə n -ly	s t aŋ	(gidi) stay	nykhan
		put on (pants, shoes)			nut	धुआँ देकर नकिलना		
97	40	Rahung, people of	p ^h Ø n	p ^h Ø n	p ^h Ø n	r e p ^h u n		fap riphindpi:
		<u>reciprocal suff.</u>			ris	पारस्परिक e.g. 'meet each other'		
629	347	release	s u n	s t ^h u n -	s t ^h u n -n -u	s u n	रहित करना	i ^j kylo t ^h onykhan
1620	874	ride, mount	t̄: n	t̄: e n	t̄: e n	t̄: n	घोड़े की सवारी करने	stu gy i: nejkhan
		ripen (fruits)	- su ^h ainkhan	jungkhan	bin	पके हुए e.g. fruits or fermented soybeans		
1650	895	rub	n ^h n	n ^h y n	n ^h y n	n y n	रग्नाना flat hand	nyngkhan = flat hand
1657	897	run	rīkhan	t ^h ε:	t ^h ε: t ^h ε:k ^h ap	t ^h ε:	दौड़ना	zīkhan = with ball of hand.
		scatter	g ^g (h)khan	g ^g okhan	=lift up	tor		
		scold			bōr	छतिराना e.g. offerings, a flock of birds or people from a community		
477	251	scratch	d o k	d d ^z o a k e	d d ^z o a y: k e -	d o k	खरोंचना with nails, hoofs	t ^h inkhan - t ^h inkhan.
1694	926	shake	k ^h i -	k ^h i j: - n	k ^h i j: - - n n	k ^h i	हलिना (earthquake, carpet, clothes)	k ^h ukhan
		shell (maize)			k ^h roj	मक्का खोलने maize		
1701	937	shoe, footwear	ū: n	l n ū:u n	l n ū:u n	e ū: n	जूता	lylü:j t ^h matē: nam kri:khan
518	276	short	th u n	th u u? n	th u u? n	a th u n	छोटा	at ^h uydu hilana=jī:khan.
		slip		t ^h alipkhan	tet	फसिलना e.g. on a muddy path		
1739	984	smell (n)	s ī: -	s t ^h ī: - -k	s t ^h ī: - -i -k	s ī:	गंध	bre: ni:be ²
		<u>smoke out (e.g. hornets)</u>			dut	भ्राँ देकर नकिलना e.g. hornets		
1750	992	snatch away	k ^h o	k ^h t ^h o k ^h	k ^h t ^h k ^h w o k ^h	k ^h o	छीनना (land)	k ^h j:khan
		soak in water			las	पानी में भगिना		

j^j² l^h² lukhan

Page 3

k^ho: = water

k^hj: = snatch away.

sywe: = pangolin

sənəm = to

civet

→ eagle = phayng

hubj =

KHOITAM

bateek fteek =

boil water = explode (same)

juyle mājī

laide: = khaski

kho: tə^hɔ:khan = boil water

me: tə^hɔ:khan = peel off

j²ɔ:khan = split middle

	soda est			fragopin		
	split (bamboo)				ber	बांस को बमिजति करने e.g. for weaving basket
	spread and dry				phow	फैलाने और सूखे करने e.g. grains
1851	stab	də u k	də u ə? k ə	də u ə? k ə-	də u k	भाँकना
	step onto				tsop -	आगे बढ़ने
	stick into			atəlunj ² sapk'an	sur	अंदर छड़ी
1873	stitch	tə a k	tə a ə ə k -	tə a ə ə k -e	tə a k	सलिना
	strangle				təot	गला धोटकर मारना
	stretch				per	फैलना, तनना
	strong (liquor)				u+gar	मजबूत शराब of liquor
1901	suck	tə ^h e n	tə ^h e ə n	tə ^h e ə ə - n	tə ^h e n	चूसना
	suffice (e.g. salt)			hū təi ² be ²	cin	काफी होना
	sulphur		caw child mm		təbur	गंधक used for dyeing threads
	surround, confine		hu du (gug)	tər	teur	घरिना, घेरना e.g. animals
	take off (e.g. clothes)		tər	təut	kapde lene	
1919	takin	tə ^h ɔ m	tə ^h i s ɔ - m -	tə ^h i s tə ^h ɔ - m - i n	tə ^h ə tə ^h ɔ m takin.jpe -	j ² ɔ:təkhan tə ^h y sɔm
	tease	say i:khan			goj	चढ़ाना
130	51 Thembang people	p ^h a n	p ^h a ə n	p ^h a ə ə n	th y: p ^h a n	+thəmbandzi
	tingle				ber	झूकाव करने e.g. of sichuan pepper
	tree stump				gir	काया पलट करना physically in person
	turn around				phir	हाथ से बारी करने e.g. prayer wheel
	turn by hand				pros	बाहर बारी करने e.g. a shirt or a bag
	turn inside out				jō	पहनना
2037	wear	jō -	jwō -	jwōnō -	tos	कंगन पहनने
	wear (bracelet)					j ² ɔ:j ² ɔ:khan
	wild dog					

sū: tə^hankhan

select an (3: khan)

spən en

bellw, curw kɔ:

explode qɔ:

bumtə^hɔ:khan

deer tə^he:khan = separate

mɔ:khan = spill

(shent)

mɔ:khan = see

potato bean = man thaldey²

thikkhan

grawa = musk deer

nawa = bluesheep.

ɸj wɔ:khan

= bellow.

(adgap anu

5: khan = selected.

5: khan = see

potato bean = man thaldey²

təhyjɔ:

grawa

nawa

ɸj wɔ:khan

= mow (long)

mɔ:khan

5: khan = see

potato bean = man thaldey²

tə^hɛ: = run or lift in Rahung.

bə^hɛ: ʌ²khan

= crav